

(23144)

<b>5) Robert Bosch Elektronika Kft.</b> Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 if queries please specify customer and delivernote no.		<b>7730398</b> Delivery note no		Page 1	
<b>1) Robert Bosch GmbH</b> Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		<b>1) Customer</b> LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA <b>1000911829 0091024089 UJ</b>		<b>2) Receiver note</b>		<b>4) Dispatchdate</b> <b>26.10.2020</b>	
<b>10) Your sign</b> <b>550004395801</b>		<b>5) Supplier No.</b> <b>UJ</b>		<b>6) Freight</b> Free Unfrank		<b>Creationday</b> <b>25.10.2020</b>	
<b>11) Your Order No.</b> <b>550004395801</b>		<b>17) Dispatch place</b> <b>cHub</b>		<b>7) Delivery</b> Fr.Gut Express Post		<b>14) Our Order-No.</b> <b>24788570</b>	
<b>19) Shipping type</b> truck collect. load		<b>20) Incoterms 2010</b> Free Carrier		<b>21) Packing type</b> 1 PAL		<b>22) Dispatch sign</b> 23) Total weight kg gross net 105,7 63,4	
<b>25) Dispatch Address</b> <b>Magna PT S.p.A.</b> <b>Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)</b>		<b>29) Description of delivery</b> HL Control Unit; aTCU-2-9.		<b>26) Receipt/unload-point</b> <b>14249</b>		<b>27) Pos</b>	
<b>28) Bosch-Order-No.</b> Index Partnumber customer V03 2510266910		<b>30) Quantity</b> 64		<b>40) Receiver notes</b> Qty. (ls) +/-		<b>Notes</b>	
<b>27) Pos</b> 1 0260.001.070		<b>29) Description of delivery</b> HL Control Unit; aTCU-2-9. <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 64 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 30/10/2020 Firma:		<b>40) Receiver notes</b> <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA); <b>30 OTT 2020</b> "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		<b>46) Invoice check</b>	
<b>42) Entry notes</b> Relation Receiver notes Date Name bzw Nr		<b>43) Quantity check</b> 44) Quality check/Testreport		<b>45) Receiver</b>		<b>46) Invoice check</b>	

180277945  
5200788902



N7730398

F BVE13384

20008558

MA/ 2020019585

2. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó tollal ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT				Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>            J01/294/2006 ; RO 18517892            Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8            Jud ALBA - ROMÂNIA         </div>			
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country)</b> Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT				<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.10.26				<b>18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5 Beiefüggő Dokumentok Annexed documents</b> SAP:473659							
<b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>							
<b>6 Jár és szám Marks and Nos</b> Kiemelkező számok Nummern		<b>7 Darabszám Number of packages</b> Csomagolás módja Packstücke		<b>8 Csomagolás módja Method of packing</b> PAL			
				<b>9 Árú megnevezése Name of the goods</b> Bezeichnung KFZ-Zubehör			
				<b>10 Statisztikai szám Statistikal number</b> Statistiknummer			
				<b>11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg</b> Bruttogewicht in Kg 2246			
				<b>Térfogat (m3) # Volume in m3</b> Umfang in m3 0			
<b>Osztály Class</b>		<b>Szám Number</b>		<b>Betű Letter</b>			
				Klasse, Ziffer, Buchstabe 2246 0			
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities)</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő To be paid by</b> Zu zahlen vom			
				Feladó, Sender, Absender			
				Pénznem, Currency, Währung			
				Átvevő Consignee Empfänger			
				0			
<b>14 Visszatérítés Reimbursement</b> Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment</b> Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				<b>20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen</b> Special agreements			
<b>21 Készítés helye, időpontja Hatvan am on 2020.10.26.</b>				<b>24 Az áru átvevési keltei 10/26/2020</b> Goods received: Date on Got'empfangen: Datum am.			
<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				<b>Az átvevő aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
LOGISZTIKA ÉS SZÁLLÍTÁS Kft. 3000 Hatvan, Fűrészműhíd út 12/57 Adószám: 12682006-2-10				AUTODANA GROUP S.R.L. Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA			
<b>25 Jármű Vehicle</b> Fahrzug		<b>Rendszám Registration number</b> Kennzeichen		<b>Rakomány Useful load</b> Nutzlast			
		AB20CYK					
		AB92CYK					

30 OTT 2020-va di  
 "provato e quantità"  
 Verifica su qualità e quantità"